

VAT reg.nr.: DE291636029



**Consegna n.
Delivery Note No.**
Packliste / Packing note

FAG Magyarország Ipari Kft Hatar ut 1/D. 4031 Debrecen

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

I-70026 MODUGNO **KUEPINE + NAGEL S.r.l.**
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes		3 Consegna n./ Delivery Note No.	
6 Trasporto / Freight		21964755	
Porto franco/ Free	Porto assegnato/ Not Free	Ferrovie/ Rail	Trasportatore/ Carrier
Incoterms		Trasporto/ Freight	Mazzo vostro/ Other Vehicle
DAP MODUGNO		Espresso/ Express	Mazzo proprio/ Own Vehicle
		Articolo	
		4 Data spedizione/ Shipping Date	
		13.07.2022	
		Fattura/Invoice	
		8 Nr./No.	
		9 Data/Data	

15 LUG 2022

N. fornitore/ Supplier No. 91001509
VAT reg.nr.: IT04886850728
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.	10 Vostro riferimento/ Your Reference	15 Altre informazioni/ Additional Data	12 Nostro reparto/ Our Department	13 Tel.	14 Nr. destinatario/ Receiver No.	16 Nr. d'ordine/ Order No.
550003885501	411		PJSFAH-PLL5 Vital Mihály	+3652581214	24466	610195680

19 Codice destinazione/ Shipping Code	Optimus '92 Kft Autocarro / Standard	20 Porto franco/ Free	X	23/24 Lordo/ Gross	Peso totale/Total Weight
21 Imballaggio/ Packing	2 x 0000SON, 32 x KLT 4314, 2 x TBA-500274	Porto assegnato/ Not Free		Netto/Net	479,0 KG 410,8 KG
22 Specifica di destinazione/		26 Destinazione/ Receiving Location			
25 Indirizzo di destinazione/ Shipping Address					

228722

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 ME / Unitaria	Consegna/Delivery Handling Unit
001	9000112873	F-604633.RTR1-H84#S Cuscinetto a rulli conici 083465731-4350-10	1.920	PZ	21964755/10
					121532358 121532359
	Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.	Lotto / Batch	Quantità / Quantity	Urungsland / Country of origin	
	550003885501	0053818697	1.920 PZ	Ungheria	

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	121532358	205,4 KG	239,5 KG	800x 600x 717 MM	0000SON Articolo 083465731-4350-10 F-604633.RTR1-H84#S	Quantità: 960 PZ
2	121532359	205,4 KG	239,5 KG	800x 600x 717 MM	0000SON Articolo 083465731-4350-10 F-604633.RTR1-H84#S	Quantità: 960 PZ

Gestione imballaggi a rendere

2,000	P-26-SGP4 Pallet 800X600X127-FAG-HLZ	050923811-0000	0000SON
32,000	P-14-C4314-1 SLC BL-VDA-400X300X147-PP	002628988-0000	KLT 4314
2,000	P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG	000984477-0000	TBA-500274

I prodotti non sono classificati con uno specifico numero di classificazione nell'ambito

Quantità dichiarata: 1920
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 2
Conformità alle schede d'imballo: NO
Data controllo: 15.7.22
Firma: [Signature]



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

FAG Magyarország Ipari Kft Hatar ut 1/D. 4031 Debrecen

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./ Delivery Note No.	21964755
4 Data spedizione/ Shipping Date	13.07.2022

del controllo sulle esportazioni in base al diritto dell'UE o dello Stato dell'emittente del presente documento, salvo diversa indicazione nella voce specifica.

1 Absender (Name, Anschrift, Land) 2 Sender (Name, Address, Country) Lieferantennr. Supplier No.	91001509	INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE	CMR
FAG Magyarország Ipari Kft Hatar ut 1/D. HU-4031 Debrecen		Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).	
		Page 1 / 1 86788160	

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) Optimus '92 Kft Huszár Gál út 54 HU-4033 Debrecen
--	---

3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno Land/Country Italy 14248	17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country) OPTIMUS 92 KFT. (S) H-4033 Debrecen, Rigó u 4. Cégjegyzékszám: 09-09-001848 Adószám: 11143110-2-09
---	--

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of Acceptance of Goods Ort/Place Debrecen Land/Country Hungary Datum/Date 13.07.2022	18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers
---	---

6	7	8	9	10	11	12
Kennzeichen und Nn. Mark and Nos	Anzahl der Packstücke No. of Packages	Art der Verpackung Type of Packaging	Bezeichnung des Gutes Description of Goods	Statistiknummer Statistical Number	Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg)	Volumen (m³) Volume (m³)
0012198900	2	0000SON		84822000	479,00	0,688
0012198901	2	0000SON			476,40	1,032
Total:					955,40	1,720
					796	

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc. PJSFAH-PLL5 Adam Molnar TEL: +3652581663 FAX: +36-52-581-363	19 zu zahlen vom: To Be Paid By: Fracht Transportation Charges Ermäßigungen Reductions Zwischensumme Subtotal Zuschläge Supplement Nebengebühren Additional Fees Sonstiges Others Zu zahlende Gesamt- Total to Pay
--	--

14 Rückerstattung Reimbursement	15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges DAP MODUGNO	20 Besondere Vereinbarungen Special agreements KUEHNE+NAGEL S.r.l.
---	--	--

21 Ausgefertigt In Established In Debrecen	am at 13.07.2022	Via dei Ciclamini 24 in Guterempfang Goods received Datum Date 15 LUG 2022
---	------------------------	---

22 FAG Magyarország Ipari Kft Hatar ut 1/D. 4031 Debrecen Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and Stamp of Sender	23 OPTIMUS 92 KFT. (S) H-4033 Debrecen, Rigó u 4. Cégjegyzékszám: 09-09-001848 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and Stamp of Carrier	Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and Stamp of Consignee
---	---	---

25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance			Paletten-Absender - Paletts Sender			Paletten-Empfänger - Paletts Consignee		
von/from	bis/to		Type	Number	No Exchange	Type	Number	No Exchange
			Euro Pallet			Euro Pallet		
			Gitterbox			Gitterbox		
			Single Pallet			Single Pallet		

26 Contract Partner of Carrier Confirmation of Recipient/Date/Signature	27 Plate Number Kfz PNT-441 Anhänger	Confirmation of Driver/Date/Signature
---	--	---------------------------------------